



FOCUS

專題報導

● 作者/Cindy Hurst ● 譯者/黃文啟 ● 審者/黃依歆

中共軍力擴張

Compelling Reasons for the Expansion of Chinese Military Forces

取材/2017年11-12月美國軍事評論雙月刊(*Military Review*, November-December/2017)



自2011年起，中共接連派兵在利比亞及葉門撤離海外僑民，這些撤僑行動凸顯其不斷擴張的海外利益，也不再受限於其所捍衛之疆界。鑑此，在中共的戰略目標上，建立海外軍事基地、擴大全球部署已是勢在必行。



热烈欢迎中国同胞登舰

2015年3月29日，中共軍艦臨沂號停靠葉門亞丁港接運中國大陸僑民時，一名海軍士兵在舷邊擔任警衛。中共國防部表示，所屬軍艦已經安全將570多名中國大陸僑民撤至紅海對岸的吉布地港，準備搭機返國。(Source: Reuters)



2015年3月，在葉門內戰進行期間，由於沙烏地阿拉伯率聯軍空襲胡塞武裝組織(Houthi)，導致情勢急遽惡化。前所未有地，負責執行索馬利亞外海亞丁灣護航任務的中共海軍艦隊奉命暫停任務，直接投入協助葉門的撤僑行動。¹ 這些軍艦設法撤出600多名中國大陸僑民及279名外國公民，顯現中共愈發投入海外資產的保護工作。這些作法對中共來說象徵著新的里程碑。

中共長期堅持所謂不干預政策。但過去二十多年來，隨著全球緊張情勢升高、中共全球投資增加，以及中國大陸人民海外旅遊與工作人數提升，中共在協助其海外僑民所採取之行動上已出現重大改變。

《東亞論壇》(East Asia Forum)刊載的一篇評論文章曾解釋道，「保護海外國民」的概念，早在2004年就已受到中共最高領導階層的重視。到了2012年時，這甚至成為共黨的優先事項。該文章指出，中共目前面對許多新的全球風險，因為現在全世界各地都有中國大陸企業、勞工和觀光客。²

雖然大使館人員協助中國大陸僑民及外國公民脫離險境的各項作為並不令人意外，但近期擴大投入的軍事資源卻超乎預期。這些是新趨勢的諸多徵候，其中一項就是在未來幾年，中共會擴大軍事干預和延長海外軍事部署。本文將針對中共認為自己未來角色應如何轉換，以及外界如何依據中共過去數十年來參與海外撤僑任務的經驗以預判其未來行為等，提供某些可能的深入分析。

中共維護海外僑民及資產之行動演進

自從鄧小平在近四十年前推動經濟改革，讓中共向世界開放後，遊走於海外的中國大陸人民數量便不斷增加。這個數字每年持續爬升。1978年，約有20萬人次赴海外旅遊；到了2003年，該數字增加100倍來到2,020萬人次。³ 2014年，則有超過1億人次中國大陸人民赴海外旅遊。⁴

在海外工作的人數也有明顯增加。到2006年底為止，估計67萬5,000名中國大陸人民在海外工作，其中多數是到開發中國家。同年，超過1萬間大陸企業在超過200個國家和地區建立商業據點。⁵ 到2012年時，在海外工作的人數已經超過500萬人。⁶ 這些人的工作地點遍及已開發和開發中國家。

中國大陸人民在海外工作人數的增加可歸納出幾個原因。例如，中共飽和的內需市場和國內資源的管道不足，都促使許多企業必須到其他國家營運。原油的不可再生特質，再加上中共目前和預期的需求量，導致其石油公司必須到全球各地尋找能源。

在多數情況下，中國大陸企業都是到世界上某些較為動盪、乏人問津的地區尋找機會，這些地方競爭較少且管道較多。潛在競爭者通常會避免在某些地方經商，係基於法律(例如遭制裁的國家)及道德考量(例如，某些遭控有嚴重貪污、種族屠殺或其他暴行的國家)等多種因素。然而，中共的商業政策讓這些國家成為理想的合作夥伴。相對於西方組織要求透明和問責，其願意對貪腐及有爭議的國家提供援助且不過問其他事項。

中共在動盪國家的涉入日深，因此提高了保

護其資產和僑民的必要性。過去，中國大陸人民所獲的協助都是來自其他國家，有時雖然透過各地中共大使館的協調，但共軍卻完全未參與其事。例如，1997年3月，當阿爾巴尼亞因為失敗的投資計畫引爆全面性混亂後，各國軍隊紛紛投入該國進行撤僑行動。當年各國軍隊如德國陸軍、美國陸戰隊、英國、法國和希臘海軍都參與該次撤僑行動。希臘軍隊一度還使用飛彈快艇和巡防艦撤離250名外國僑民，多數為中國大陸、約旦和埃及國民。然而，完全沒有跡象顯示共軍曾參與該次危機救援行動。⁷

隔年，當衣索匹亞和厄利垂亞衝突情勢升高後，中共當局協助大陸商人和部分使館人員撤離厄利垂亞。⁸ 然而，還是沒有跡象顯示共軍的參與。兩年之後，2000年6月7日索羅門群島爆發軍事政變時，中共外交部成立緊急應變小組協助國民撤離該島，並尋求其他國家的協助。

2004年在「第10屆全國人民代表大會」開議期間，中共外交部長李肇星承諾要更努力保障

人民在國際舞臺的利益。中共外交部領事司司長羅田廣表示，本部一向致力於提供更好的領事保護，以強化體制功能。⁹ 羅田廣表示，中共外交部在任何涉及中共海外僑民嚴重死亡、受傷或財產損失的重大事件，都已成立緊急處理機制。¹⁰ 在該項計畫中，本部設置了24小時電話專線及各種部門，以便在必要時協處理。

在2005年3月期間，吉爾吉斯反對派支持者佔領總統府並推翻阿卡耶夫(Askar Akayev)政府。暴動和劫掠四處可見，其中就包含數十家大陸商店遭到洗劫。在四名中共商人受傷後，中共駐比斯凱克(Bishkek)大使館安排了專機和車輛協助中共僑民從該國撤離。當時約有1萬名中國大陸人民居住在吉爾吉斯。¹¹

2006年，中共外交部領事司的外交官先後協助800名中國大陸人民從索羅門群島、東帝汶、黎巴嫩和東加撤離。¹² 領事機關介入撤僑行動的頻率提高，促使中共當局在2007年宣誓要加強保護「愈來愈多在海外生活與工作的華人。」¹³ 2008

年，查德內戰爆發也迫使中共大使館官員撤離400餘名在該國陸資企業工作的中國大陸工程師及專家。¹⁴

隨著時間過去，領事館採取的干預和行動不斷增加。2009年底，由於賄選指控所引爆的泰國內部動亂，導致執政黨遭到解散、總理宋猜(Somchai Wongsawat)被禁止參政，北京安排了11架民航客機成功從泰國撤離3,100名僑民。¹⁵

2010年，當吉爾吉斯在6月爆發種族暴力事件後，中共租用多架包機運送1,200名陸籍僑民離境。此舉據悉是最大規模的包機撤僑行動。¹⁶

前述的撤僑行動都看不出共軍涉入的任何跡象。然而，2010年下半年，中共軍事科學院學者古偉俊概要提出了五項其認為未來運用共軍的方式。他強調擴大武力干預以保護並撤離中共海外僑民的必要性，指陳中國大陸人民和旅外僑民近年來遭遇到愈來愈多的攻擊。他主張中共的全球經濟擴張意味著其需要在全球擴大軍事部署，同時「在未來，中共對海外用兵勢所難免。」¹⁷ 因此，2011



年，共軍首度在國際派兵撤離中共海外僑民。

中共國際撤僑行動之軍事化

2011年2月，由於利比亞總理格達費的政權瀕臨崩潰，中共海空軍奉命協助該國境內3萬5,000名中共僑民的撤離任務。此次行動為共軍的重要轉捩點。

在該次行動中，中共海軍派遣徐州號護衛艦，其隸屬當時在亞丁灣負責保護航經索馬利亞外海中共船舶與人員的安全艦隊，以協助該次任務。該艦在

協助此撤離行動上具有地利之便。派遣徐州號的決定立下了先例，並引起中共內外學者及共軍分析家的注意。某些人主張「該行動呼應了北京一連串的戰略利益——且證實為未來許多類似任務的首例。」¹⁸ 中共國防大學教授冀明奎少將表示，中共海軍在境外的角色應擴大到其他非傳統領域：「我們未來不只是要派軍艦撤離在海外的同胞(在必要時)，而且在其他方面……要保護我們在海外的國家利益，因為海軍的任務將隨時間不斷擴大。」¹⁹

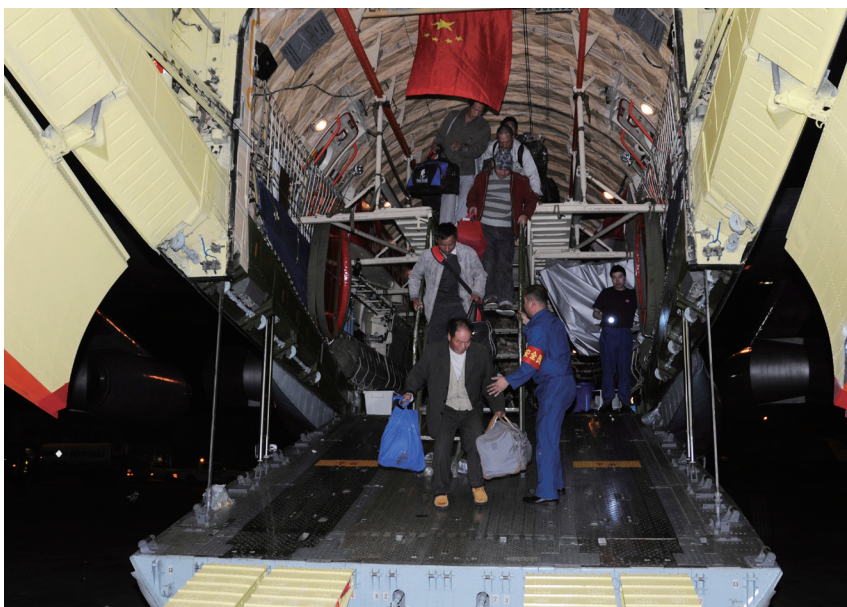
當時搭載特種部隊、配備直

-9直升機和機庫，以及「一堆面對空飛彈」的徐州號，缺乏運送撤離人員的能量。因此其負責護航解救中共僑民之商船，同時針對任何威脅增加的情況保持警戒。²⁰

除了中共海軍之外，中共空軍也參與了利比亞的撤離行動。中共海軍大校劉軍在某篇文章中憶起中共空軍奉命當天撤離的情況。劉軍說明，在接獲命令之後，其所屬航空團還以為自己聽錯了。因為從指定中共空軍航空團所在機場的位置(未指明何處)到利比亞塞布哈(Sabha)的距離超過9,500公里(5,903哩)。這是中共空軍有史以來最長的飛行距離，而該事件激發了思考未來建立作戰效能的新方式。劉軍提及，「在過去，所有人都將軍隊比喻為萬里長城，並強調我們的責任是保衛疆土和鞏固地位意識。但在今天，我們必須捍衛的疆界在哪裡呢？」²¹ 中共2013年國防白皮書更詳細說明了中共空軍的角色，內容解釋「空軍在緊急受命後派出四架飛機，飛行40架次，將1,655人(包含240名尼泊爾人)從利比亞撤離到蘇丹，



2011年7月12日，在時任美國參謀首長聯席會議主席穆倫(Mike Mullen)上將訪問期間，共軍第1兩棲機械化步兵師所屬部隊準備進行戰力展示。(Source: USN/Chad J. McNeeley)



2011年利比亞撤僑行動是中共所參與過最大規模的撤僑行動。(Source: Reuters/達志)

並將287名同胞從蘇丹送回國內。」²² 該白皮書進一步指出，「海上船艦保護、海外華人同胞撤離，以及緊急救援等皆已經成為共軍保障其利益和實現中共國際義務的重要方式和手段。」²³

2011年利比亞撤僑行動是一個真正的里程碑。這不僅是中共所參與過的最大規模撤僑行動，也使各界開始關注此類行動日漸增長之重要性。在中共派遣徐州號執行2011年利比亞撤僑安全行動任務後，北京軍事分析家宋曉軍推論：

「中共海軍參與利比亞人道

危機有助於共軍爭取更多國防預算和資源。由於更多……中國大陸勞工和技術人員到海外工作，在……某些政治情勢動盪的國家，共軍需要保護他們的生命與安全，因為這些人同時在為中共的海外投資努力。」²⁴

到了2014年，利比亞再次陷入混亂狀況，利比亞首都的黎波里(Tripoli)和東部大城班加西(Benghazi)的敵對民兵駁火造成214人死亡，近1,000多人受傷。由於憂心這場戰火可能惡化為全面內戰，多個國家(包含

中共)緊急撤離身陷動亂的僑民。²⁵ 從2014年5月到9月間，共有1,000多名中共僑民撤離利比亞。²⁶ 雖然沒有跡象顯示共軍協助該撤離行動，但中共在是年9月開設了24小時的全球熱線「12308」協助海外僑民。據中共外交部長王毅指出，這條熱線讓北京可以「適時掌握海外華人的痛苦和需求」，並在需要時提供協助。²⁷ 「中國現代國際關係研究院」將中共擴大駐外使領館協助服務歸因於「海外安全情勢的日趨複雜。」²⁸

空前的葉門撤離行動

2015年3月中共海軍再次投入行動，這次地點是葉門。如前所述，由於內戰持續進行，沙烏地阿拉伯領導聯軍空襲胡塞武裝組織導致葉門情勢惡化。隨著情勢日趨危急，包含中共在內的多個國家開始將僑民撤離該國。

中共在葉門有一項特別利益。自從1956年與該國建交之後，雙方關係在1963年提升為「大使級別」。過去多年來，中共在葉門開發與營造領域投資甚鉅，能源反而在後來成為鉅



資挹注對象。2012年9月，「中國海外經濟合作有限公司」同意在葉門興建三個天然氣發電廠。其後在2013年，兩國簽署

協議興建一系列發電廠，總發電量達500萬瓩(100萬瓩等於10億瓦，供應30萬到75萬戶美国家庭用電量)。²⁹ 到2014年

時，中國大陸企業的中化集團和中國石化集團已在該國生產約每日2萬桶原油(佔葉門總產油量80%)。³⁰ 2014年，北京獲

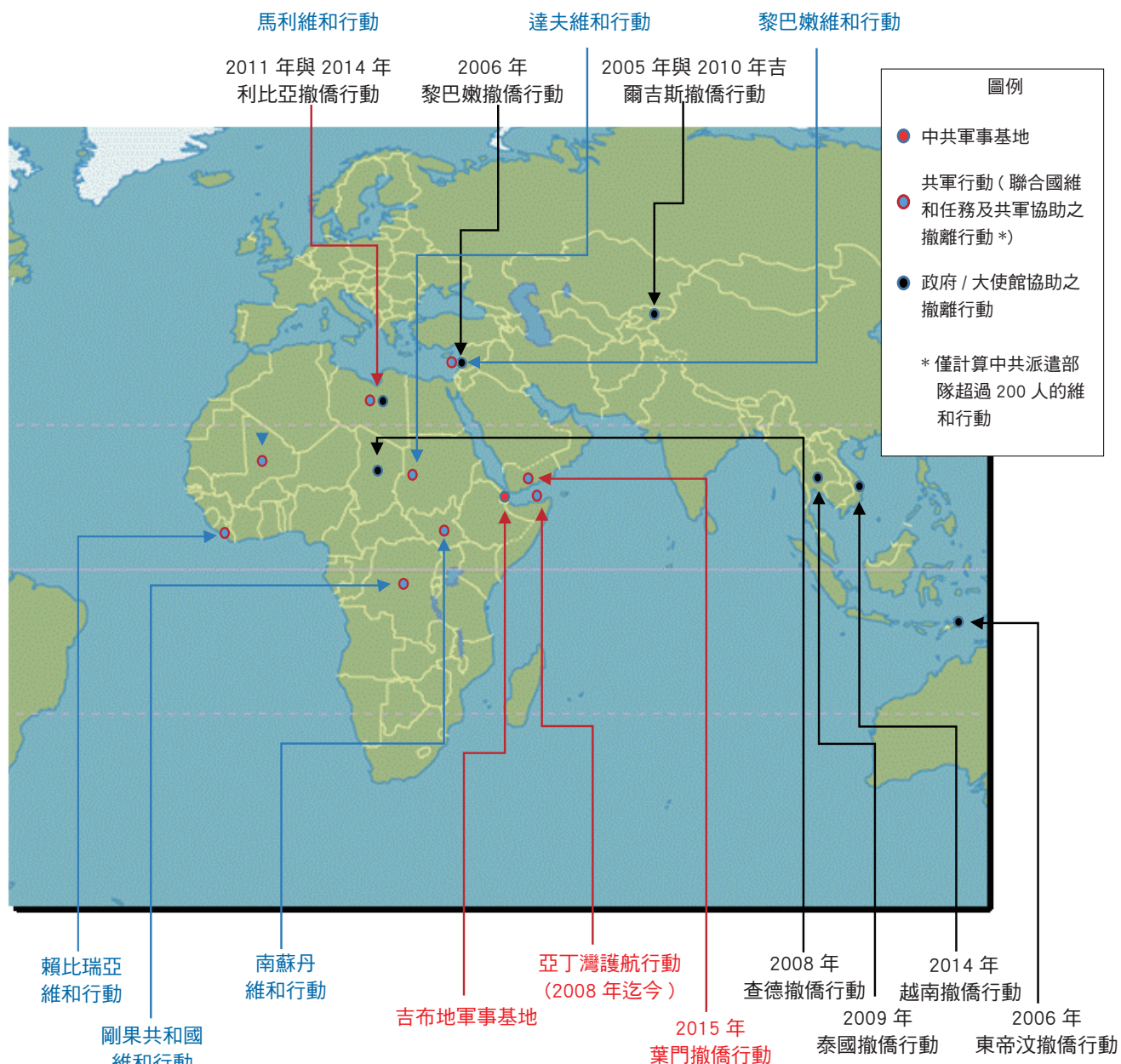


圖1 共軍日益擴大之全球部署



中共海洋石油981號鑽井平臺曾在2014年進入南海爭議水域，當時引起激烈的越南人民排華暴動事件。(Source: Reuters/達志)

選為葉門亞丁和摩卡(Mokha)進行貨櫃港口擴展工程，其總值高達5億800萬美元。中共據悉是以「軟貸款」(soft loan)提供以上工程所需資金，其同時也提供數百萬美元援助金去救助無家可歸的葉門人民、提供醫療用品給「葉『中』友誼醫院」，並給予葉門國防部金援和貸款。

類似2011年利比亞撤僑行動，中共也是從亞丁灣護航任務的中共海軍調兵執行。但這次卻不只派出一艘軍艦，而是調動三艘軍艦——包含兩艘護衛艦和一艘配備兩架艦載直升機的補給艦。不同於2011年行動的是，中共海軍實際負責執行撤僑任務，而非僅扮演警戒或護航角色。葉門是中共海軍第二次參與撤離中共及其他國家僑民的任務。³¹

該任務總共撤出600名中國大陸人員——包含

大使館人員、海外留學生、醫護人員、記者，以及為陸資公司進行原油探勘與生產、通信及其他產業的技術人員。除了中共僑民外，中共外交部發言人華春瑩表示，中共亦協助撤離其他10個國家的225名僑民。³²

值得注意的是，只不過一年以前，中共才執行過另一次大規模撤僑行動，那次是因為越南爆發排華暴動所致。越南排華暴動係因中共派遣「海洋石油981號」鑽井平臺進入南海爭議水域所致，過程中有兩名陸籍工人遭殺害及其他百餘人受傷。許多被撤出的中共僑民都在陸資工廠或越南營建業工作。³³

然而，越南撤僑行動並無共軍參與。相反地，中共官方派出四艘客輪撤離3,500多名受到暴動影響的陸籍僑民。「五指山」、「銅鼓嶺」、「紫荊12



號」、「白石嶺」等四艘客輪，每艘都能載運1,000名乘客。被這四艘客輪撤出的人，多是在「中國冶金科工集團公司」任職的勞工，這是一家在越南河靜省從事營建和鋼鐵建築的中共國營企業。

雖然並不清楚中共為何在這些不同狀況，選擇派遣共軍部隊或包機、包船等不同的解決方案。以越南的個案來說，可能是因為中共不希望讓人覺得是為了南海原本動盪的情勢派遣軍隊。動用中共海軍或空軍來處理此一情勢，只會更加激化原本就已緊張的關係。而就葉門和利比亞撤僑行動而言，派遣共軍可能只是基於便利性考

量，並對外保證共軍不是在展示武力，單純只是為了保障中共僑民可以安全返鄉。外界對於共軍的觀感，在每種情況和環境都有所不同，若能明白這點將有助於稍微了解中共的動機。

強化全球兵力部署

除了亞丁灣護航任務外，中共還採取了其他措施以增加全球兵力部署。不論是否有其目的性，中共在每一個個案都開啟了更多新的安全選項，藉此可協助未來可能的撤僑行動任務。共軍透過護航任務、維和任務擴大兵力派遣，而最近剛成立的前進部署基地據稱就是

作為這些任務的後勤中心(如圖1)。此外，中共現在已經有一艘航艦加入戰鬥序列，且未來還將建造更多航艦，使其能進一步擴大全球活動的範圍。

亞丁灣護航任務。中共海軍從2008年底開始參與聯合國打擊海盜行動，派艦至亞丁灣執行護航任務。³⁴ 第一支負責執行該項任務的艦隊，係由海南島基地派出的兩艘驅逐艦和一艘補給艦。艦上共約有800名官兵，包含來自70名中共海軍特種部隊官兵。這兩艘驅逐艦配有飛彈、火炮和輕武器。³⁵ 自此之後，中共海軍一直在當地派駐特遣艦隊，負責執行海軍護航任務。截至2016年4月7日為



2015年11月20日，中共海軍江凱II級飛彈護衛艦徐州號(FFG 530)於在東海參與《海上不預期相遇行為準據》(Code for Unplanned Encounters at Sea)及搜救演習後，航行通過執行前進部署任務的美軍勃克級飛彈驅逐艦史塔森號(USS *Stethem*, DDG 63)。史塔森號造訪上海是為建立與中共海軍的關係，並展現美海軍對印亞太地區的承諾。

(Source: USN/Kevin V. Cunningham)

止，中共已派出了第23批的護衛編隊。

聯合國國際維和任務。中共在過去二十五年來一直都是聯合國維和任務的常態派遣國。自1990年以來，總計超過3萬名中共維和部隊曾參加全世界各地30餘次維和任務，最多集中在非洲。近期任務顯示，共軍派遣政策上有了更重大的轉折。例如，2015年3月26日，中共派遣一支維和步兵營到南蘇丹的朱巴(Juba)。這次派遣具武裝且戰力更強的部隊，不但樹立了新的標準，也顯示出中共對於聯合國維和任務態度的深層改變。由於中共維和人員都是由共軍最精銳部隊組成，這些部隊在有需要時將是撤僑行動支援的一大助力。

吉布地：中共首座海外軍事基地。2013年，中國國防大學對中央軍委會提出一項在吉布地設置軍事基地的建議案。經過中共主席習近平核定後在2017年正式運作，就此成為中共第一個海外軍事基地。

據大陸各種消息來源指出，中共最初在亞丁灣執行護航任務時，軍艦及艦上官兵都無法休整，必須連續在海上執勤六個月。此情況造成共軍海員憂鬱症和心理問題。吉布地基地提供中共軍艦隨時在必要時自由進出的港口，有助提升官兵士氣。該基地還能滿足特遣艦隊各種後勤需求，並讓補給艦可以將補給品運送到其他軍艦。³⁶

某些消息來源宣稱，該基地並不負責作戰任務，指其只是一個「支援設施」。中共外交部表示，吉布地基地將用於提供參與聯合國維和及人道救援行動的部隊和海軍艦艇所需後勤支援。³⁷

其他支持該基地的中共消息來源則解釋，「區

域和平穩定符合所有國家的利益，並符合中共、吉布地及世界其他國家的共同理想。」³⁸ 然而，中共各項報告卻似乎與設置吉布地基地背後的功能及目的背道而馳。中共官員堅稱該基地只是一個支援設施，但這究竟是什麼意思呢？某份報告解釋：

「中共海外利益正在不斷擴大。目前，全世界總共有3萬多間中國大陸企業，而在世界各角落工作和定居的中國大陸人民高達數百萬。2015年……中國大陸海外資產總值已達數兆美元。因此，中共外交作為如何更佳保護日益擴大的海外利益，實在已非常緊迫。」³⁹

然而，同一份報告也指出，「共軍今日的責任已經超出捍衛中國大陸疆界範圍。共軍必須保護中共在世界任何地方的利益。海外軍事基地將提供中共最前線的支援，以捍衛其日益擴大的海外利益。」此外，某位認為要在海外設立更多基地的中共海軍指揮官表示，吉布地提供中共建立(更多)海外軍事基地的經驗。如該報告所提，「吉布地只是第一步。」⁴⁰

航艦外交。中共擴大海外軍事部署的另一個例證，以及另一個可提供撤僑任務協助的來源，係中共的第一艘航艦「遼寧號」。這艘在2012年開始服役的航艦原本是前蘇聯航艦「瓦良格號」(Varyag)。1998年，中共採購了尚未完工的船體，三年後從烏克蘭拖運回國，再針對船身、雷達及電子系統等進行全面現代化。雖然遼寧號最初的用途是執行訓練任務，但據悉其已於2016年11月完成戰備，且在一個月後，報導即指出中共策劃



首度由該艦參與的實彈演習。⁴¹ 據中華民國國防部表示，中共還將再建造兩艘噸位與遼寧號相似的航艦。某些消息來源認為第二艘航艦將在2020年完工。⁴²

儘管遼寧號引起了國際社會關注，且外界對中共軍事擴張有所疑慮，但中共仍以「航艦外交」為名，刻意淡化相關問題。據《中國軍網》(China Military Online)某篇文章指出，「航艦外交可以改善海外投資環境及海外華人和中國大陸人民的生活

環境，並能幫助保護中共的海外資產及海外華人和中國大陸人民的生命財產。」⁴³

該文章進一步指出：

「如果龐大有力的航艦特遣部隊能用來作為對外交流的有效工具，就可以影響並改善中共與投資目的地和地主國的關係，同時預防排華事件。在危機發生時，中共也可以快速派遣航艦特遣部隊到相關海域，對反華勢力進行有力遏制，阻止渠等暴力行為，並在

必要時採取緊急措施，撤離在陸資企業工作的中國大陸人民及華僑。」

非戰鬥人員撤離行動訓練

共軍一直不斷加速其緊急應變處置並「改善國家級資源的動員工作」。⁴⁴ 2016年3月，中共成立「海外行動辦公室」。據《詹氏防衛週刊》(Janes)報導，該辦公室隸屬聯合參謀部作戰局，係中央軍委會15個直屬機關之一。⁴⁵ 中央軍委會聯

2008年4月11日，聯合國載重車運送參與「聯合國組織剛果民主共和國任務團」的中共工兵連人員，進行1.8公里的道路修復工程。這條道路使得進出魯齊齊(Ruzizi)1號水庫發電廠更為便利，該廠為剛果東部唯一電力來源。

(Source: UN/Marie Frechon)



合參謀部是共軍的總部和指揮機關。而由共軍所運作的「海外行動辦公室」，據悉為負責指導與協調各項行動，包含由共軍境外部隊執行的海外撤僑任務。由於其所擔負任務的多元國際化本質，所以被預期須具高度的政治與外交純熟度，或擁有如某篇文章所稱的「政策能量」，才能有效主導各項國際性行動。換言之，針對每一項特殊軍事行動——諸如海外護航、救援和撤離行動——所需之特殊要求，都必須採取不同的預期結果和行動。人質救援任務可能就需要特別的談判手段。撤離行動則可能需要外國政府的特別同意，共軍部隊方能進入該國國境。

據信「海外行動辦公室」的責任也包含參與其他國家軍隊的聯合行動。該辦公室首次任務是2016年3月在南京舉行為期兩天的「中」英「2016年聯合撤離行動」(Joint Evacuation-2016)，這是一場聯合非戰鬥人員撤離行動的桌上兵推。據報導指出，這是「中共和外國軍隊聯合舉行」的首次撤離演習。軍事專家張軍社表示，中共海軍從過去利比亞和葉門的多次撤僑行動已累積豐富經驗。同時，中共還進一步從英國海軍學習甚多，因為英國海軍有「海外撤僑的豐富經驗。」最後，這項演習有助於奠定中共和其他國家軍隊在未來共同執行類似行動的基礎。⁴⁶

結語

動盪局勢、恐怖主義、海盜行為，以及某些地區的天然災害及傳染病，都對中共海外利益構成威脅。不斷變化的國際舞臺迫使中共重新思考各項戰略。根據中共2013年國防白皮書：《中國武

裝力量的多樣化運用》指出，

「隨著中共經濟逐步融入世界經濟體系，海外利益已經成為中共國家利益的重要組成部分，海外能源資源、海上戰略通道，以及海外公民、法人的安全問題日益凸顯。開展海上護航、撤離海外公民、應急救援等海外行動，成為人民解放軍維護國家利益和履行國際義務的重要方式。」⁴⁷

最新版中共2015年國防白皮書：《中國的軍事戰略》也列舉了中共武裝部隊必須承擔的戰略任務，為確保「中共海外利益安全，及其在新領域安全及利益。」⁴⁸

中共運用軍隊執行撤僑行動，顯示其在該項戰力的能力與信心均不斷提升。雖然某些人可能將中共擴大海外軍事運用當作威脅，但中共當局卻視其為必要手段。不僅如此，隨著中共不斷擴大海外利益，中共當局及共軍也將被迫增加參與程度。中共目前所採取的各種手段顯示，共軍將會愈來愈積極投入海外僑民撤離任務，這也意味著其極有可能會以其他方式增加海外軍隊部署。問題是，其所追求的程度將會到多大？

作者簡介

Cindy Hurst係美海軍退役少校，擁有美國內華達大學文學士，現任堪薩斯州列芬沃斯堡(Fort Leavenworth)對外軍事研究室(Foreign Military Studies Office)約聘研究分析員，主要研究領域為中共議題，專精於能源安全、稀土、研發，以及中共的全球擴張作為。她著有30餘篇重要論文，並發表無數文章於多種期刊、雜誌和網路上。

Reprint from *Military Review* with permission.



註釋

1. "China Sends Fleet to Help Evacuate Nationals from Conflict-Torn Yemen," Xinhua, 30 March 2015, accessed 14 August 2017, http://news.xinhuanet.com/english/2015-03/30/c_134109246.htm.
2. Jonas Parello-Plesner and Mathieu Duchâtel, "How Chinese Nationals Abroad are Transforming Beijing's Foreign Policy," East Asia Forum website, 16 June 2015, accessed 14 August 2017, <http://www.eastasiaforum.org/2015/06/16/how-chinese-nationals-abroad-are-transforming-beijings-foreign-policy/>.
3. Ding Ying, "Close to the People—Overseas Chinese Nationals Get Better Support System," *Beijing Review*, 26 August 2004.
4. "Foreign Ministry Spokesperson Hua Chunying's Regular Press Conference on December 5, 2015," Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China, 5 December 2014, accessed 14 August 2017, http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/xwfw_665399/s2510_665401/t1216978.shtml.
5. Qin Jize, "Govt Vows to Protect Citizens Overseas," *China Daily*, 1 September 2007.
6. Mathieu Duchâtel and Bates Gill, "Feb. 12: Overseas Citizen Protection: A Growing Challenge for China," Stockholm International Peace Research Institute website, 24 February 2012, accessed 14 August 2017, <http://www.sipri.org/media/newsletter/essay/february12>.
7. "Evacuation of Foreign Nationals from Albania," Athens News Agency: News in English, 97-03-15, website, 15 March 1997, accessed 14 August 2017, <http://www.hri.org/news/greek/apen/1997/97-03-15.apen.html>.
8. "Spokesman on Escalation of Ethiopia-Eritrea Conflict," Xinhua, 9 June 1998.
9. Ding Ying, "Close to the People."
10. Ibid.
11. Mu Zi, "Embassy Assists Citizens in Bishkek," *China Daily*, 28 March 2005.
12. Qin Jize, "Govt Vows to Protect Citizens Overseas."
13. Ibid.
14. Liu Chao, "China's Diplomacy Striding Ahead with New Steps," People's Daily Online, 5 March 2008, accessed 14 August 2017, en.people.cn/90001/90780/91342/6366983.html.
15. "PRC FM Spokesman Says China Concerned by Thai Unrest, Evacuates Citizens," Agence France-Presse, 2 December 2009.
16. As reported on Jiao Dian Fang Tan, *Focus*, China Central Television-1(CCTV-1), 24 June 2010.
17. Gu Weijun, "China Should Study Ways to Use Troops Overseas," Huanqiu Shibao online, 29 June 2010, accessed 14 August 2017, http://www.360doc.com/content/10/0629/17/363711_35942674.shtml. 古偉俊所提出的其他四項海外用兵方式為保護「黃海、東海和南海之祖國主權與領土完整；執行海外反恐行動；作為嚇阻手段；以及直接參與大型計畫以求最終建立海外軍事基地。」
18. Minnie Chan, "PLA Navy Sends Warship to Safeguard Libya Evacuees," *South China Morning Post*, 26 February 2010, accessed 14 August 2017, <http://www.scmp.com/article/739196/pla-navy-sends-warship-safeguard-libya-evacuees>.
19. Ibid.
20. Ibid.
21. An Pushong et al., "Capability-Led, the Path to Tempering a Great Power Military—News Investigation of Guangzhou Theater Units' Close-to-Actual Combat Training," *Jiefangjun Bao*, 12 December 2013.
22. "The Diversified Employment of China's Armed Forces," white paper (Beijing: Information Office of the State Council, 16 April 2013), published online by Xinhua, http://www.nti.org/media/pdfs/China_Defense_White_Paper_2013.pdf.
23. Ibid.
24. Minnie Chan, "PLA Navy Sends Warship."
25. Xinhua, "Chinese Evacuees from Libya Arrive in Greece," China Daily website, 3 August 2014, accessed 15 August 2017, http://www.chinadaily.com.cn/china/2014-08/03/content_18237463.htm.
26. Xinhua, "Chinese Nationals to Evacuate from Warring Libya," China Daily website, 31 July 2014, accessed 15 August 2017, http://www.chinadaily.com.cn/china/2014-07/31/content_18223061.htm; Zhang

- Yunbi, "Hotline Helps Nationals Overseas," China Daily website, 3 September 2014, accessed 15 August 2017, http://www.chinadaily.com.cn/china/2014-09/03/content_18535426.htm.
27. Ibid.
 28. Ibid.
 29. "Yemen: International Energy Data and Analysis," Energy Information Administration website, 25 September 2014, accessed 15 August 2017, <http://www.eia.gov/beta/international/analysis.cfm?iso=YEM>.
 30. Muhammad Zulfikar Rakhmat, "Why is China Interested in a Volatile Yemen?" *The Diplomat*, 4 June 2014, accessed 15 August 2017, <http://thediplomat.com/2014/06/why-is-china-interested-in-a-volatile-yemen/>.
 31. Liu Xin and Guo Yuandan, "Over 500 Chinese Escape from Yemen," Global Times website, 31 March 2015, accessed 15 August 2017, <http://www.globaltimes.cn/content/914709.shtml>.
 32. Xinhua, "Evacuation of Foreigners Based on Humanitarianism: FM Spokeswoman," China Daily website, 3 April 2015, accessed 15 August 2017, http://www.chinadaily.com.cn/china/2015-04/03/content_19996745.htm.
 33. "Vietnam Riots: China Ships to Evacuate Workers," BBC News, 18 May 2014, accessed 15 August 2017, <http://www.bbc.com/news/world-asia-27458866>.
 34. "China's Peacekeeping Contribution to UN Missions in Africa Shows Growing Sense of Responsibility," Xinhua website, 27 March 2015, accessed 15 August 2017, http://news.xinhuanet.com/english/2015-03/27/c_134104184.htm.
 35. "Chinese Naval Fleet Carries out First Escort Mission off Somalia," People's Daily Online, 6 January 2009, accessed 15 August 2017, <http://en.people.cn/90001/90776/90883/6568232.html>.
 36. Zhang Tao, ed., "PLA's First Overseas Base in Djibouti," China Military Online, 12 April 2016, accessed 15 August 2017, http://english.chinamil.com.cn/news-channels/pla-daily-commentary/2016-04/12/content_7002833.htm.
 37. Kor Kian Beng, "Leaner, More Global Chinese Army Takes Shape," The Straits Times online, 5 December 2015, accessed 15 August 2017, <http://www.straitstimes.com/asia/leaner-more-global-chinese-army-takes-shape>.
 38. Li Ruohan, "Speculation on Djibouti Military Base Meant to Hype up China Threat: Expert," Global Times online, 10 November 2015, accessed 15 August 2017, <http://www.globaltimes.cn/content/951745.shtml>.
 39. Zhang Tao, ed., "PLA's First Overseas Base in Djibouti."
 40. Ibid.
 41. Andrew Erickson, "How Does China's First Aircraft Carrier Stack Up?" Center for Strategic & International Studies, December 2016, accessed 15 August 2017, <http://chinapower.csis.org/aircraft-carrier/>.
 42. J. R. Wu, "China Building two Aircraft Carriers: Taiwan Defense Ministry Report," Reuters, 3 September 2015, accessed 15 August 2017, <http://www.reuters.com/article/us-taiwan-china-aircraft-carriers-idUSKC-NOR30L520150903>.
 43. "China Opens Age of Aircraft Carrier Diplomacy," China Military Online, 8 August 2014.
 44. Zhang Yunbi, "China's Hotline Helps Nationals Overseas."
 45. Andrew Tate, "China Establishes Overseas Operations Office," IHS Janes Defence Weekly, 29 March 2016.
 46. Guo Yuandan, "PLA Sets Up Overseas Operations Office to Strengthen Overseas Rapid Reaction," China Military Online, 25 March 2016, accessed 15 August 2015, http://eng.chinamil.com.cn/news-channels/pla-daily-commentary/2016-03/25/content_6977517.htm.
 47. "The Diversified Employment of China's Armed Forces."
 48. Ministry of National Defense, the People's Republic of China, "China's Military Strategy," U.S. Naval Institute News, 26 May 2015, accessed 15 August 2017, <https://news.usni.org/2015/05/26/document-chinas-military-strategy>.